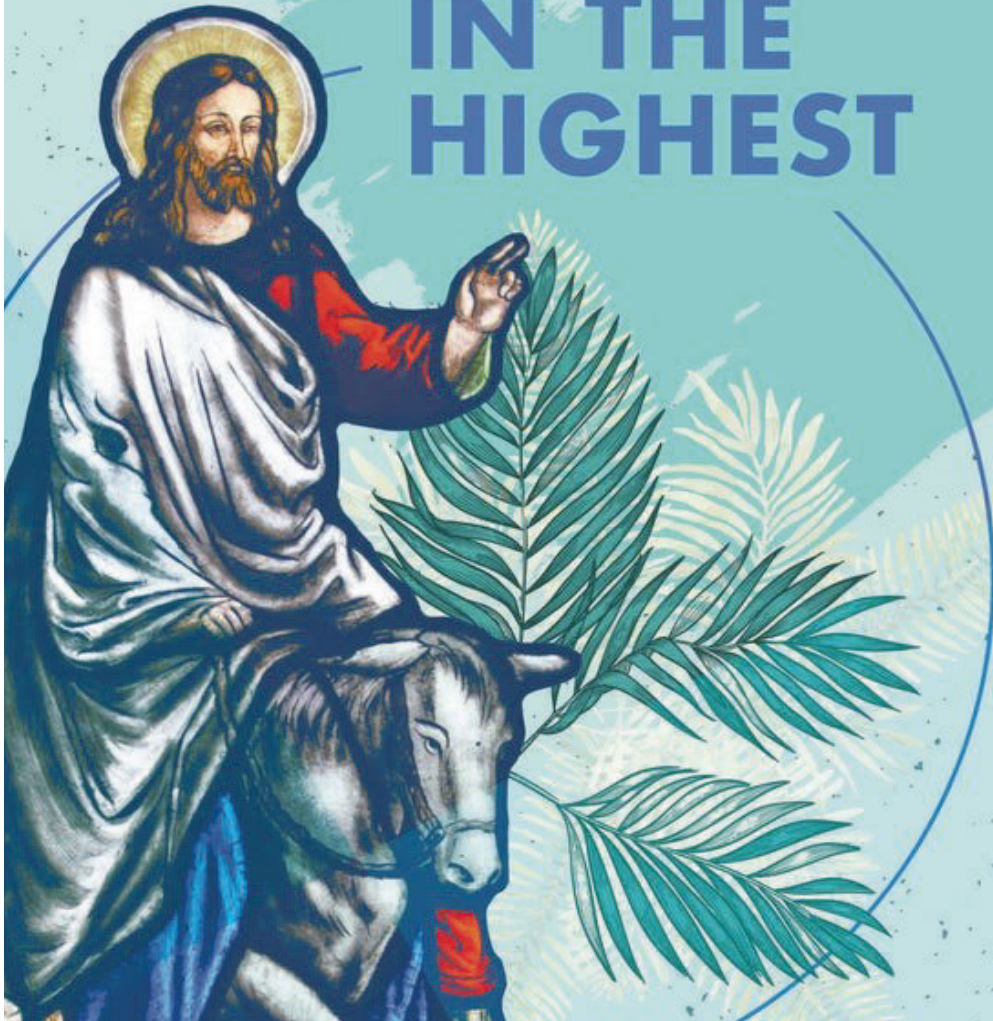


Saint William Parish

PALM SUNDAY OF
THE PASSION OF THE LORD

HOSANNA
IN THE
HIGHEST



Weekly Liturgical Schedule

Mass during the week:

Monday - Saturday 8am

Masses on weekend:

Sat. 4:00pm, Sun. 7:30am, 12pm

Confession:

Saturday 3 - 3:45pm

Adoration of The Holy Sacrament:

24/7 in the Adoration Chapel

Porządek Nabożeństw

Msza w tygodniu:

Środy 7pm

Piątki 7pm

Msze w niedziele:

9am & 1:30pm

Spowiedź:

Sobota 3 - 3:45pm

Oraz przed każdą polską Mszą

Adoracja Najświętszego Sakramentu:

24/7 w Kaplicy Adoracji

Celebraciones litúrgicas en nuestra Iglesia

Misa durante la semana:

Martes - 7pm

Hora Santa 7:30pm-8:30pm

Misa el Sabado: 5:30pm

Misa el Domingo: 10:30am

Confesiones:

Martes 6:15 - 6:45pm

Sabado 3 - 3:45pm

Adoración del Santísimo Sacramento

24/7 en la Capilla de Adoracion

www.saintwilliamparish.org

2600 N Sayre Ave. Chicago, IL 60707 ph. 773-637-6565

April 2nd, 2023



Palm Sunday

Today's Sunday liturgy, with its readings, reminds us that the time of the Passion of the Lord has begun. We will be guided in the liturgy of the Church through stages of its understanding and celebrate a salutary design of God realized voluntarily in his Son on the cross. Jesus Christ enters Jerusalem in triumphal procession, which is reminiscent of a triumphal entrance of victorious Caesars and commanders of Rome. We see today a joyful atmosphere of the crowd who expect similar to those of Caesar's triumphs of victory, Jesus who has come to introduce the Kingdom of heaven in Jerusalem, over

the Roman Empire the occupant hatred by the Jewish authority. In the minds of many Jewish people Jesus was supposed to do this, with the help of the celestial army which will cut off with swords all the enemies, instituting that way, the kingdom of God on earth and giving to the people a political liberty on a plate without any effort. Nothing is more misled. Of course Jesus will free the people from the yoke, but not a political one they expected but from an internal captivity of sins which keep them all too strong to this world and its relationship. His logic to enter Jerusalem on a back of a donkey during the festival procession without subordination to any emotion and instant euphoria and later a logic of his unjustly accusations, maltreatment, abuse and torture to finish with a death on the cross caused by the same people who now welcome him joyfully, show that He is totally aware of an unstable human condition attached to momentary things of this world and its criteria without reference to God. This is why He is so determined to take the cross and through its fruit give to each of us the grace of a new life. This grace helps us with our participation to win over our earthly sinful attachments and come closer to God.

Fr. Ryszard Groń



Niedziela Palmowa

Liturgia dzisiejszej niedzieli wraz z jej czytaniem przypomina nam, że czas Męki Pańskiej już się rozpoczyna. Będziemy prowadzeni w liturgii Kościoła poprzez etapy rozumienia i celebrowania zamysłu zbawczego Boga realizowanego dobrowolnie w Jego Synu na krzyżu. Jezus Chrystus wjeżdża dziś do Jerozolimy w triumfalnym pochodzie, który być może miał przypominać triumfalny wjazd zwycięskich cesarów i wodzów do Rzymu. Stąd radosny nastrój witających go tłumów spodziewających się po Nim podobnego do cesarów zwycięstwa, tym razem królestwa Jerozolimy nad znienawidzonym okupantem Rzymskim. Miały tego dokonać Jezus z wojskiem aniołów z nieba, przy pomocy mieczy których mógłby przywrócić królestwo Boga na ziemi, podając je niejako na talerzu bez żadnego wysiłku. Nic bardziej mylnego. Jezus owszem, wybawi ludzi z ich jarzma, ale nie politycznego, czego oczekiwano, ale wewnętrznego zniewolenia grzechu zbyt mocno trzymającego nas tego świata i jego rozwiązań. Jego logika pokornego wjazdu na ośle, podczas którego nie daje się ponieść emocjom i chwilowym uniesieniom, a potem logika Jego niesłusznego oskarżenia, sponiewierania i skatowania, by skończyć śmiercią na krzyżu, zawyrokaną przez tych samych ludzi, którzy Go dziś witają, pokazuje, że zdaje On sobie sprawę z naszej niestałej ludzkiej natury przywiązanej bardziej do chwilowych rzeczy tego świata i jego kryteriów, bez odniesienia do Boga. Stąd jego determinacja podjęcia krzyża, by poprzez jego owoc dać nam nieodzowną łaskę, która pomoże nam, z naszym udziałem, uporać się z naszymi ziemskimi, grzesznymi przywiązaniami, by przylgnąć bardziej do Boga.

Ks. Ryszard Groń



Pielgrzymka do BRAZYLI

3 - 13 Lipca

Zapisy w języku polskim: Marsha 847-334-4353



IGUAZÚ

Największe wodospady na świecie tworzące cudowny spektakl natury.

RIO DE JANEIRO

Stolica samby i piłki nożnej, miasto nieustającego karnawału.

PARATY

Położona na Złotym Szlaku dawna kolonia portugalska.



NIEDZIELA PALMOWA

Domino de Ramos



La liturgia de este domingo con sus lecturas nos recuerda que el tiempo de la Pasión del Señor ya ha comenzado. Seremos guiados en la liturgia de la Iglesia a través de las etapas de comprensión y celebración del plan de salvación de Dios implementado voluntariamente en Su Hijo en la cruz. Jesucristo entra hoy en Jerusalén en una procesión triunfal, que quizás pretendía parecerse a la entrada triunfal de los césares y generales victoriosos en Roma. De ahí el estado de ánimo alegre de las multitudes que le dan la bienvenida, esperando de él una victoria similar a la de los césares, esta vez del reino de Jerusalén sobre el odiado ocupante

romano. Esto lo debería hacer Jesús con el ejército de ángeles del cielo, con la ayuda de espadas podrían restaurar el reino de Dios en la tierra, sirviéndolo como puesto en un plato sin ningún esfuerzo. Nada más malo. Sí, Jesús liberará a las personas de su yugo, pero no político, como se esperaba, sino de la esclavitud interior del pecado que nos ata demasiado a este mundo y sus soluciones. Su lógica de montar humildemente en un burro, durante el cual no se deja llevar por emociones y exaltaciones momentáneas, y luego la lógica de su injusta acusación, abuso y tortura, para terminar con la muerte en cruz, sentenciada por el mismo personas que lo saludan hoy, muestra que parece haberse dado cuenta de nuestra voluble naturaleza humana apegada más a las cosas momentáneas de este mundo y sus criterios, sin ninguna referencia a Dios. De ahí su determinación de tomar la cruz, para darnos, a través de su fruto, la gracia indispensable que nos ayudará, con nuestra participación, a superar nuestras ataduras terrenales y pecaminosas para aferrarnos más a Dios.

Fr. Ryszard Gron





Holy Week Schedule

Sacrament of Reconciliation - Wednesday, April 5

6:00pm - 8:00pm (English, Polish & Spanish)

Holy Thursday, April 6

**7:00pm Mass of the Lord's Supper (English, Polish & Spanish)
Church open for Private Prayer and Adoration until 11:00pm**

Good Friday, April 7

**12:00pm Stations of the Cross (Spanish)
3:00pm Stations of the Cross with music (English)
4:00pm Liturgy of the Lord's Passion (Polish School)
6:00pm Liturgy of the Lord's Passion (English/Spanish)
7:30pm Liturgy of the Lord's Passion (Polish)
Adoration follows until 11pm, Gorzkie Żale**

Holy Saturday, April 8

**11:00am Easter Basket Blessing (English/Spanish)
12:00pm Easter Basket Blessing (Polish School)
1:00pm Easter Basket Blessing (Polish)
7:00pm Solemn Easter Vigil (English, Polish, Italian & Spanish)**

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord April 9

**6:00am Resurrection Mass (Polish)
7:30am & 12:00pm Easter Mass with Blessing of Children Baskets (English)
10:30am Easter Mass (Spanish)
9:00am & 1:30pm Easter Mass (Polish)**

Easter Monday, April 10

**8:00am Mass (English)
7:00pm Mass (Polish)**

St. William Catholic School



WHERE WE ARE GROWING TOGETHER
IN FAITH, LOVE, AND WISDOM!

Faith

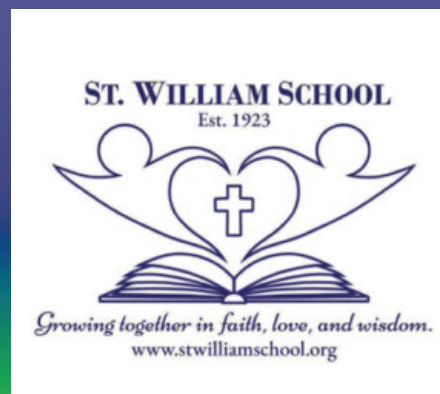
As we prepare together for Easter during this Blessed Lenten Season, each Friday the St. William School 6th and 8th graders lead us through the Stations of the Cross at 2:15 PM. Please join us ...

Love

Throughout the month of March, the SWS learning community is focusing on the virtue of HONESTY and learning how this important trait will help us be more trustworthy global citizens.

Wisdom

Our brains are bursting here at St. William School! With field trips to places like the Adler Planetarium, to singing, to art projects, to learning new languages, to robotics, to reading with friends all over, and getting creative with numbers, we are making learning FUN in so many ways!



ST. WILLIAM SCHOOL

3 AND 4 YEAR OLD PRESCHOOL (FULL DAY)
KINDERGARTEN - 8TH GRADE

www.stwilliamschool.org
773.637.5130

REGISTRATION
IS NOW OPEN
FOR THE
2023 ~ 2024
SCHOOL YEAR

*Schedule a tour
today!*



St. William School Queen of Hearts



Find the ♥ Queen ♥ and Win the \$ Green \$
\$5.00 each or Five for \$20.00

Tickets will be sold:

* after all St. William weekend masses

* at the SWS school office during school hours until 3pm Wednesday

* at Eva's Sports Bar until 7:50pm the night of the drawing

Weekly Drawings at

Eva's Sports Bar

Wednesdays @ 8:00 PM sharp!

7173 West Grand Avenue, Chicago

If the **Queen of Hearts** is uncovered,
the winning ticket gets 50% of the Jackpot!

WILL YOU...



FIND HER?

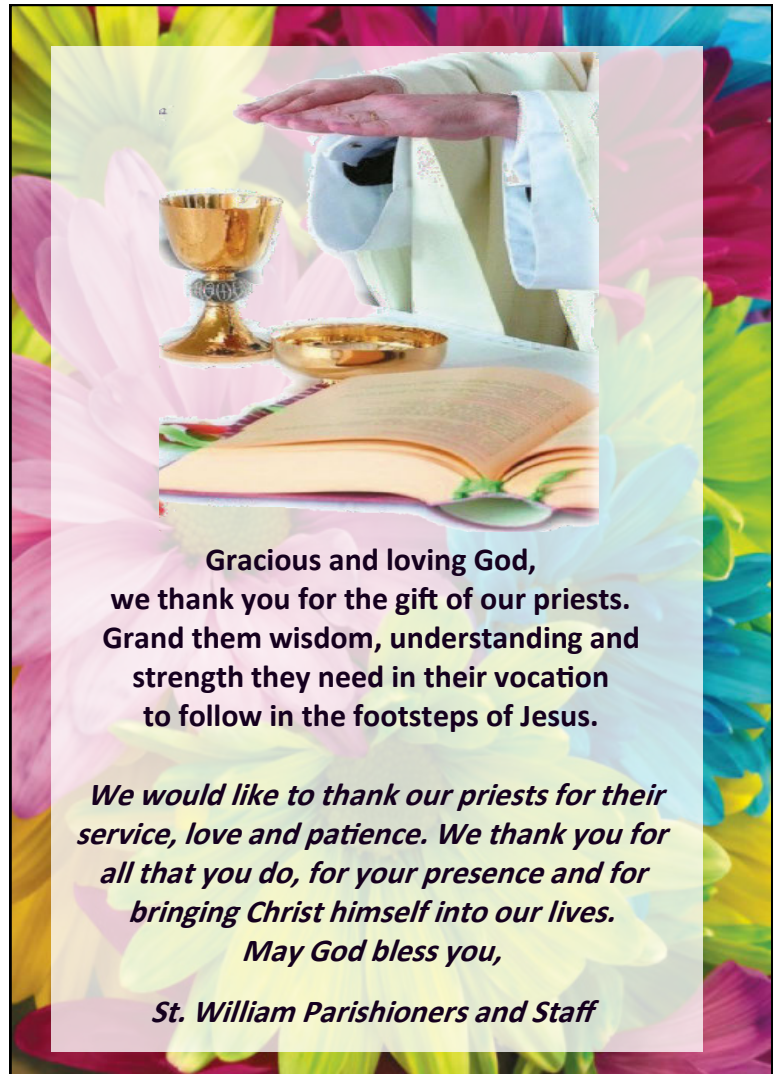
**EVERY CARD COULD BE A WINNING CARD
BUT ONLY ONE WILL BE THE QUEEN OF HEARTS.**

PROMO PRIZES for those **PRESENT** at the drawing:

- \$100 cash bonus if your name is drawn and you are present*
 - \$50 cash bonus if a **JOKER** is uncovered*
 - \$30 cash bonus if any **ACE** is uncovered*

Proceeds will benefit St. William School

* Must be present for all Promo Prizes; the Jackpot winner does not need to be present.
Must be 18+ years old to participate. The participant's name on the ticket **MUST** be 18+ years old.



Gracious and loving God,
we thank you for the gift of our priests.
Grant them wisdom, understanding and
strength they need in their vocation
to follow in the footsteps of Jesus.

*We would like to thank our priests for their
service, love and patience. We thank you for
all that you do, for your presence and for
bringing Christ himself into our lives.*

May God bless you,

St. William Parishioners and Staff



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Ivonne IVES Aldrete
Daniel SEBASTIAN Arizmendi
Isabella MARIA Arizmendi
Andy DAMIAN Celleri
Noah SEBASTIAN Cotto
Christian LUKE Espinoza
Yuritzi INES Franco
Luis JUDE THADDEUS Gutierrez Duran
Andrea LUKE THE EVANGELIST Hernandez
Bartosz FLORIAN Luberda
Erik CHRISTOPHER Meraz
Kaylee VERONICA Merchan
Isabella CATHERINE Nunez
Sofia DYMPHNA Pena
Axel ALBERT MAGNUS Perez
Shantal SOPHIA OF ROME Perez
Yahir SEBASTIAN Perez
Viridiana CATHERINE Pioquinto
Daisy SEBASTIAN Villamil
Dayanna SEBASTIAN Villamil

TEACHERS

Ms. Gloria Sanchez
Ms. Linda Ricchio

ST. WILLIAM SCHOOL

Elena JUAN DIEGO Armenta
Christian FRANCIS OF ASSISI Chora
Melanie OUR LADY OF PROVIDENCE Coria
Henry SAN ANTONIO DE PADUA Diaz
Angelina ELIZABETH Garro
Logan MICHAEL ARCHANGEL Herditsky
Ryan IVES Klemundt
Joshua SEBASTIAN Manuel
Jayani MARY Marrero
Gisel ELIZABETH OF PORTUGAL Medina
Mahalia DYMPHNA Ramirez
Azriel SEBASTIAN Sanchez
Montserrat DYMPHNA Serrano
Angelo PATRICK Valdes
Juan SEBASTIAN Zhunio

TEACHER

Mr. Martin Zaccaria



PLEASE PRAY FOR THE YOUNG PEOPLE
WHO RECEIVED THE SACRAMENT OF
CONFIRMATION ON MARCH 24, 2023



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM



REGISTRATION FOR THE 2023/2024 RELIGIOUS PROGRAM IS NOW OPEN

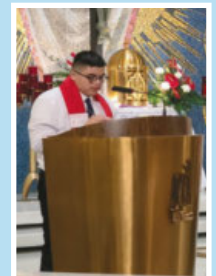
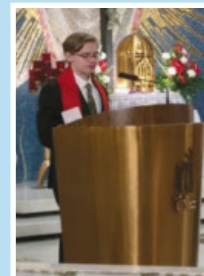
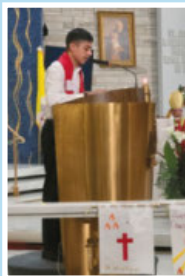
RECTORY: Mon. - Fri. (except Thursdays) from 9:00am to 3:00pm.
Afternoon hours by appointment

For more information, contact: Ms. Dorota Archacki
(312) 647-5822 darchacki@archchicago.org



FIRST COMMUNION PRACTICE
Mon, April 3 at 5:30pm in the Church

FIRST RECONCILIATION
Monday, April 3, 2023 at 5:30pm
FIRST HOLY COMMUNION
Saturday, May 6, 2023 at 11:00am



MAY GOD BLESS THEM - CONGRATULATIONS



**PLEASE PRAY FOR ALL OUR SICK PARISHIONERS,
FAMILY MEMBERS, LOVED ONES AND FRIENDS.**


Don MacLean, Marilyn Berry, Kathy Hoellerer, Ron Sak, Patrick Antonetti, Joe Peraino, Joseph Leger, Antonina Bautista, Patricia Izaguirre, Helene Grabow Guadarrama, Franco Rodriguez Caleb Fisher, Agustin Riojano, Olga Rios Nora & Ashley Gregory, Dolores Piccoli, Paul Trucksa, Gary Koscielniak, Guadalupe Canedo, Mary Keating, Nereida Bayron, Kathleen Sonzero, Dan Ziga, Lana Riss, Ernardina Maldonado, Amelia Velez, Ann Kuhn, Ronald Soltis, Marion Riss, Emily Link.



Parish Support

Weekend Collection March 26.....\$ 6,2037

Thank you for your generosity.

 **From Deacon & Algebra**
When you are dissatisfied and would like to go back to youth, think of Algebra.

Please Pray For Our Deceased Member
† Cesare Vitale, † Donatello Giachino
May the soul of the faithful departed rest in peace.

Baptism
Olga Carolina Maiella Jimenez, Amanda Barbara Itzabella Goiz
Leonardo Sebastian Delfino Jimenez, Mila Quinn Cortez

Welcome New Parishioners
Patricia Ramirez, Leticia & Alfredo Lopez

Bulletin Submissions
Due Friday, by noon, two weeks prior to publication.
For holiday submission please call parish office

Mass Intentions

SUNDAY, 04/02/2023

7:30am Mass in English

S.I. For holiness of priests & bishops
S.I. For Good Health for Ricchio Families

8:30am Gorzkie Żale (Lenten Lamentations) POLISH

9:00am Mass in Polish

S.I. O powrót do zdrowia i potrzebne łaski dla Edwarda
S.I. O błog. Boże dla Pawła i Ireny Waksmańskich w 33 rocz. ślubu
+ Krystyna Rudzińska

10:30am Mass in Spanish RETIRO DE CUARESMA

S.I. La recuperacion y sanación de Narciso Zavala Camacho,
Rafael Medina, Familias Medina Zavala y Zavala Camacho

12:00pm Mass in English

S.I. For holiness of priests & bishops
S.I. For God's blessings for Mila Quinn Cortez and her Family
+ Teresa Scarano, + Vito & Maria De Pinto
+ Domenica De Fano, + Storto Family
+ Antonietta & Francesco Petrungaro

1:30pm Mass in Polish

S.I. O świętość kapłanów i biskupów

MONDAY, 04/03/2023

8:00am S.I. For holiness of priests & bishops

TUESDAY, 04/04/2023

8:00am S.I. For holiness of priests & bishops

6:15pm Estaciones de la Cruz SPANISH

7:00pm Mass in Spanish

WEDNESDAY, 04/05/2023

8:30am Mass with St. William School

S.I. For holiness of priests & bishops
+ Emma Ricchio, + Luigi Ricchio – Birthday Remembrance

**6:00pm-8:00pm Confession in English, Spanish, Polish
(NO POLISH MASS TODAY)**

PASCHAL TRIDUUM

HOLY THURSDAY, 04/06/2023

7:00pm Evening Mass of the Lord's Supper (EN, SPAN., &POL)
S.I. Orrico, Ricchio & Veronico Families, + David Rees
Quiet Adoration until 11:00pm

GOOD FRIDAY, 04/07/2023

12:00pm Estaciones de la Cruz SPANISH
3:00pm Stations of the Cross ENGLISH
4:00pm Liturgy in Polish with Polish School
6:00pm Liturgy in English/Spanish
7:30pm Liturgy in Polish
Quiet Adoration until 11:00pm

HOLY SATURDAY, 04/08/2023

11:00am Food Blessing
12:00pm Food Blessing with Polish School
1:00pm Food Blessing
7:00pm Easter Vigil in English, Spanish, Polish
S.I. Orrico, Ricchio & Veronico Families
S.I. Happy 6th Birthday George Ricchio
+ Thomas Joseph Troccoli
+ Tadeusz Haraburda
+ Wiktor Waszkiewicz

Pastor

Rev. Ryszard Grońext: 104

Resident

Rev. Roman Deyna, OFM Conv.....ext: 114

Deacons

Edward Simola

Leonel Segura

Operations Director

Richard G. Neyeneschext: 103

Parish Secretary

Alicja Haraburda.....ext: 100

saintwilliamparish1916@gmail.com

Director of Religious Education and Evangelization

Dorota Archackiext: 102

darchacki@archchicago.org

Bulletin Editor

Marsha Geurtsen

mgeurtsen@archchicago.org



St. William School

stwilliamschool.org

Phone: 773-637-5130

info@stwilliamschool.org

School Principal

Jennifer Frazzini



Polish School

School Principal

Marzena Klimek

Phone: 773-430-2099



Rectory Hours:

Mon.:

9am - 3pm & 6pm - 8pm

Tuesday:

1pm - 3pm & 6pm - 8pm

Wed.:

9am - 3pm & 6pm - 8pm

Thursday:

Closed

Friday:

9am - 3pm & 6pm - 8pm

Saturday:

10am - 12pm

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Dr. James G. Frazier, D.M.D., M.S.
COMPREHENSIVE, QUALITY, ORTHODONTIC CARE

DAMON SYSTEM **Invivoalign**
Flexible Payment Options 400 Lathrop Ave., Suite 203
Insurance Accepted River Forest, IL 60305
708.366.6595 www.frazierorthodontics.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Trey Hill

thill@4LPi.com

(800) 950-9952 x2613

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.



- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

Our Family Serving Your Family



Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave. • (773) 286-2500

Peterson-Bassi Chapels

6938 W. North Ave. • (708) 848-6661

www.belmontfuneralhome.com

John Bassi, Parishioner
Graduate of St. William

Serving the Neighborhood for 3 Generations
Mowimy Po Polsku



Pizza and more...

Carry Out & Delivery

(773) 622-4333

1737 N. Harlem Ave. • Chicago, IL
www.amatospizza.com

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

DAVID CWIK

Attorney at Law



Wills • Trusts • Real Estate

6968 W. North Ave.

773-622-8308



Joseph J. Bollocchio

FREE TOWING!

708-456-9424

www.arrowbodyandfender.com

7536 West Grand Avenue, Elmwood Park, IL



SUPPORT
OUR PARISH



FIRST SECURITY TRUST AND SAVINGS BANK

"A community bank for all your banking needs."



(708) 453-3131

(773) 625-3300

www.fstsb.com

Serving the community since 1946

OPEN 6 DAYS A WEEK • 4 DRIVE-IN LANES

DRIVE THRU ATM • TRAVEL SERVICES

LOBBY OPEN ON FRIDAY NIGHT AND SATURDAY

7315 W. Grand Ave., Elmwood Park (1 block west of Harlem)



MASSEY

FUNERAL DIRECTORS

RALPH & ALBERT

MASSEY

GALEWOOD

FUNERAL CHAPEL

(773) 889-1700

1857 N. HARLEM AVE.

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i ckeowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue • Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750)



PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!



1.855.PSFCU.4U • www.NaszaUnia.com

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

WINTRUST BANK

Mont Clare

CHICAGO'S NEIGHBORHOOD BANKS

3050 N. Harlem Chicago, IL 60634 • 773-622-5301 | www.wintrustbank.com



Proud to be part of the WINTRUST family



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. William, Chicago, IL

A 4C 01-1470